

**A TELENOR MAGYARORSZÁG
(PPF CSOPORT)
ETIKAI KÓDEXE**

Tartalomjegyzék

1.	Bevezetés.....	3
2.	Definíciók.....	3
3.	Megfelelés a PPF Csoport alapértékeinek.....	4
4.	A PPF Csoport és külső felek kapcsolatának alapelvei	5
4.1	Állami hatóságokkal fennálló kapcsolat	6
4.2	A PPF Csoport üzleti kapcsolatai és tevékenységei	6
4.3	Korrupst gyakorlat megelőzése	7
4.4	Pénzmosás elleni intézkedések	8
4.5	Korlátozó intézkedések és egyéb nemzetközi szankciók	8
4.6	Információ közzététele	8
5.	A PPF Csoporton belüli kapcsolatokra vonatkozó alapelvek, munkatársak közötti kapcsolatok	9
6.	Munkabiztonság.....	9
7.	A PPF Csoport, munkatársai, ügyfelei és üzleti partnerei érdekeinek védelme	10
7.1	Bizalmas és minősített információk védelme.....	10
7.2	Személyes adatok védelme	10
7.3	Szellemi tulajdon védelme	11
8.	Környezetvédelem.....	11
9.	Záró rendelkezések.....	11

1. Bevezetés

A PPF Csoport mind földrajzi elhelyezkedés, mind iparági besorolás szempontjából sokrétű befektetési tevékenységet végez. Sokszínű portfóliója ellenére egységesen lép fel a jogszabályok, a nemzetközi egyezmények, valamint az etikai, erkölcsi és tisztességes üzleti magatartásra vonatkozó szabályok betartása terén.

Jelen etikai kódex („Etikai Kódex”) célja, hogy azonosítsa a Telenor Magyarország és a PPF Csoport által a napi tevékenység során betartott alapvető szabályokat, és meghatározza a PPF Csoportra és munkatársaira háruló kötelezettségeket. Az Etikai Kódex határozza meg azokat a kereteket, amelyek között a Társaság és a PPF Csoport valamennyi belső előírása értelmezendő.

A PPF Csoport és munkatársai kivétel nélkül betartják az Etikai Kódex rendelkezéseit. Az Etikai Kódex azokat az alapelveket és értékeket tartalmazza, amelyeket a PPF Csoport követ és a jövőben is követni kíván, és amelyek kötelező érvényű iránymutatást és keretet adnak a PPF Csoport és munkatársai számára. A PPF Csoport gondoskodik az Etikai Kódexében szereplő szabályok és alapelvek követéséről, és nem tűri be nem tartásukat a PPF Csoport vagy munkatársai részéről.

Az Etikai Kódex része annak a vállalati megfelelési programnak, amelyet a PPF Csoport a jogszabályok, nemzetközi egyezmények, valamint etikai, erkölcsi és tisztességes üzleti magatartásra vonatkozó szabályok betartása érdekében indított. Vállalati megfelelési programja keretében a PPF nem csupán a PPF Csoportra és munkatársaira vonatkozó alapelveket és Etikai Kódexet dolgozta ki, hanem a PPF Csoport által megszabott szabályoknak való megfelelést is vizsgálja, és megszünteti az esetleges hiányosságokat és rossz szándékú vagy jogellenesen kárt okozó tevékenységeket.

Az Etikai Kódexben szereplő szabályok listája nem teljes körű és nem is lehet az. Az Etikai Kódexben nem kifejezetten szabályozott ügyekben, helyzetekben és kapcsolatokban a PPF Csoport és munkatársai az Etikai Kódex elveivel és céljaival, a jogszabályokkal, a nemzetközi egyezményekkel, a jó erkölccsel és a tisztességes üzleti magatartással összhangban viselkednek és járnak el annak érdekében, hogy fenntartsák, illetve tovább öregbítsék a PPF Csoport megbecsülését és hírnevét.

2. Definíciók

Az Etikai Kódex szövegében szereplő alábbi kifejezéseket az itt megadott jelentéssel használjuk:

Vállalati megfelelés – kontrollmechanizmusok rendszere, amelyek célja a PPF Csoport és munkatársai jogellenes és/vagy etikátlan viselkedésének megelőzése;

Vállalati megfelelési belső vizsgálat – a Vállalati megfelelés eszköze, amelynek célja az Etikai Kódex és a belső szabályzatok, előírások, jogszabályok és egyéb szabályoknak való megfelelés vagy nem megfelelés kapcsán tett Bejelentések kivizsgálása

Etikai e-mail – olyan e-mail címek, amelyek a bejelentések fogadására jöttek létre, a következő fejezetben foglaltak szerint;

Központi CC Igazgatóság – a PPF jogi igazgatósága, amely illetékes a bejelentések fogadására és értékelésére;

CC Igazgatóság – a releváns vállalat azon szervezeti egysége (általában jogi vagy compliance területe), amely illetékes fogadni és értékelni a bejelentéseket a releváns vállalatnál, illetve más releváns vállalatnál, amennyiben az adott releváns vállalat saját erőforrásból nem látja el a CC Igazgatóság feladatait;

Bejelentés – az Etikai Kódex, a PPF Csoport bármely más belső előírása és az általánosan alkalmazandó jogszabályok betartásával vagy megszegésével kapcsolatos megállapítás, panasz vagy értesítés;

Munkatárs – a PPF Csoport által közvetlenül alkalmazott, illetve a tevékenység során nevében vagy érdekében eljáró bármely magánszemély, ideértve a jogszabály alapján létrehozott testületek tagjait, a vezetőket és a külső tanácsadókat;

PPF Jogi Igazgatóság – a PPF a.s. Jogi Igazgatósága, amely illetékes intézkedni a vállalati megfelelési rendszer és a vállalati belső megfelelési vizsgálati folyamat keretén belül;

Releváns vállalatok – a PPF Csoport olyan vállalatai, amelyek kifejezetten fel vannak tüntetve a releváns vállalatok listáján. A „releváns vállalat” elnevezés mindegyikükre külön alkalmazható (a Telenor Magyarország nem minősül releváns vállalatnak);

Szankciók – korlátozó intézkedések és egyéb nemzetközi szankciók, amelyek (i) a PPF Csoport tagjai, azok munkatársai vagy tevékenységei vonatkozásában az e tagokat, munkatársakat és tevékenységeket szabályozó helyi jogrendnek megfelelően, és (ii) kötelező érvényű szerződéses megállapodások alapján kerülnek alkalmazásra.

Releváns vállalatok listája – a releváns vállalatok rendszeresen frissített és a www.ppf.eu webhelyen közzétett listája;

PPF Csoport – a vállalat és az általa egyénileg vagy csoportosan felügyelt személyek, az egységes szerkezetbe foglalt, gazdasági társaságokról szóló 90/2012 számú törvény 74. paragrafusának (Cseh Köztársaság) rendelkezései szerinti jelentésben;

Vállalat – a PPF Group N.V. vállalat (bejegyzett székhely: Strawinskylaan 933, 1077 XX Amsterdam), amely a 33264887-es számon szerepel az Amszterdami Kereskedelmi Kamara cégjegyzékében;

Vesztegetés – bármilyen tisztességtelen előny elfogadása vagy nyújtása, illetve tisztességtelen vagy jogalapot nélkülöző teljesítés, függetlenül az előny vagy teljesítés formájától és jellegétől.

Vezető – olyan személy, akinek a vezetőség egyes szintjein jogában áll munkafeladatokat meghatározni és kiadni a beosztott munkatársak számára, szervezni és ellenőrizni munkájukat, és kötelező érvényű utasításokat adni nekik ebből a célból;

3. Megfelelés a PPF Csoport alapértékeinek

A PPF Csoport szigorúan ügyel rá, hogy tevékenysége során minden működési területen betartsák a jogszabályokat és a nemzetközi egyezményeket bármely külső fél, állami hatóság és a munkatársak vonatkozásában egyaránt.

A PPF Csoport tiszteletben tartja a nemzeti jogszabályokat azokban az országokban, ahol működik, és ahol vállalatai és munkatársai tevékenységüket végzik, és azokon a területeken, amelyeket érinthet és befolyásolhat a PPF Csoport tevékenysége vagy viselkedése.

Minden olyan lépés során, amikor a PPF Csoport nevében, tevékenysége részeként vagy érdekében járnak el, a PPF Csoport és munkatársai kötelesek betartani és tiszteletben tartani a releváns jogszabályokat és normákat, és a PPF Csoportot úgy képviselni, hogy magatartásukkal fenntartsák annak jó hírnevét, és ne adjanak okot semmilyen kétségre a PPF Csoport tevékenységével kapcsolatban. Magánszemélyként végzett tevékenységük során a munkatársak kizárólag és szigorúan

a jelen Etikai Kódex elvei és rendelkezései szerint járnak el úgy, hogy cselekedeteik ne okozzanak semmilyen kárt a PPF Csoport jó hírnevében.

A PPF Csoport szigorúan elítél és elutasít minden jogellenesen kárt okozó tevékenységet. A PPF Csoport és munkatársai kötelesek tartózkodni, minden olyan cselekedettől és tevékenységtől, amely jogellenesen kárt okozó cselekedetnek vagy tevékenységnek, konkrétan adminisztratív károkozásnak vagy szabályszegésnek minősülhet az állami előírások szempontjából, és kötelesek tartózkodni minden olyan cselekedettől, amely a büntetőjog szabályai alapján feljelentést von maga után, azaz pl. bűncselekménynek minősül.

Amennyiben bármilyen kétség merül fel a jogszabályok cselekedeteikre/tevékenységükre való alkalmazásával kapcsolatban, a munkatársak kötelesek konzultálni az ügyben vezetőjükkel, a releváns vállalat jogi/compliance területével (ha van ilyen), a Telenor Magyarország Compliance területével, illetve a PPF jogi igazgatóságával a belső vállalati megfelelési vizsgálati folyamatoként megnevezett belső előírással összhangban. A munkatársak jogellenes károkozást megvalósító cselekedeteinek megelőzése és a vállalati megfelelésre vonatkozó ismeretek megléte érdekében a munkatársakat rendszeresen oktatni szükséges.

Az Etikai Kódexszel összhangban lévő, eredményes vizsgálati eljárás érdekében olyan rendszer kerül bevezetésre, amelyben a munkatársak és külső felek bejelentést tehetnek; ha a bejelentő kívánja, akár név nélkül. A PPF Csoport a bejelentő személyétől és a bejelentés módjától függetlenül feldolgozza a bejelentéseket. A PPF Csoport semmilyen módon nem szankcionálja a bejelentések benyújtását. Ugyanakkor a PPF Csoport nem tűri a szándékosan és jelentős mértékben hamis vagy rosszhiszemű bejelentéseket.

A releváns vállalatok részére Bejelentés elsősorban az alábbi módokon tehető:

- *Személyes értesítés útján a CC Igazgatóság munkatársa részére;*
- *A releváns vállalat etikai bejelentésekre fenntartott e-mail címén keresztül, amely megtalálható a releváns vállalat internetes oldalán, illetve – ha van ilyen – intranetes oldalán;*

A Telenor Magyarország esetében bejelentést a compliance@telenor.hu e-mail címen lehet tenni.

Indokolt esetben, illetve amennyiben a releváns vállalathoz nem lehetséges Bejelentést tenni, a Bejelentés megtehető a PPF Csoportnál is, a PPF honlapján (www.ppf.eu) ismertetett módon.

Ha a munkatárs megtudja, vagy gyanítja, hogy a PPF Csoport által, illetve a nevében vagy érdekében végzett tevékenység keretében egy személy olyan cselekedetet hajtott végre vagy olyan cselekedet végrehajtására készül, amely ellentétes a jelen Etikai Kódexszel, különösen, ha az jogellenesen károkozó jellegű, és jogsértéssel jár, a munkatárs köteles ezt a tényt haladéktalanul kommunikálni a fent ismertetett módon. E kötelezettség teljesítése közben a munkatárs ügyelnie kell rá, hogy ne sértsék meg a vonatkozó jogszabályokat, nevezetesen a bizalmas, a minősített és hasonló információk védelmével kapcsolatos előírásokat.

A bejelentések belső feldolgozására alkalmazott eljárást részletesen szabályozza a PPF Csoport vállalati belső megfelelési vizsgálati folyamatként ismert, a releváns vállalatok által is átvett belső előírása.

4. A PPF Csoport és külső felek kapcsolatának alapelvei

A külső felekkel fenntartott kapcsolatok közé tartoznak egyebek mellett a PPF Csoport és állami hatóságok, üzleti partnerek, beszállítók, ügyfelek, a média és a nyilvánosság közötti kapcsolatok – azaz bármilyen olyan kapcsolat, amelyben a PPF Csoport vagy a PPF Csoport nevében, tevékenysége részeként vagy érdekében eljáró munkatársa érintett, és hatással van valamilyen külső félre.

A jelen Etikai Kódex alkalmazását illetően az „ügyfelek” megnevezés a potenciális ügyfelekre is vonatkozik.

A PPF Csoport szigorúan elutasítja pénzügyi eredményeinek bármilyen célból történő kozmetikázását.

4.1 Állami hatóságokkal fennálló kapcsolat

A PPF Csoport korrekt és nyílt módon együttműködik az állami hatóságokkal. A PPF Csoport tiszteletben tartja az állami hatóságok függetlenségét és pártatlanságát.

A PPF Csoport és munkatársai soha, semmilyen körülmények között nem próbálják meg jogellenesen befolyásolni állami hatóságok döntéseit és eljárásait. A PPF Csoport teljes mértékben elutasít bármilyen erre irányuló próbálkozást.

A PPF Csoport tiszteletben tartja az állami hatóságok joghatályos és kötelező érvényű döntéseit és utasításait, és következetesen követi őket.

A PPF Csoport és munkatársai kötelesek kerülni minden olyan cselekedetet és tevékenységet, amely nyomán kétség merülhet fel az állami hatóságok nevében eljáró személyekkel fennálló kölcsönös kapcsolat jellegével kapcsolatban, különös tekintettel azokra a helyzetekre, amikor a tisztviselők döntenek az állami hatóságok szerződéseinek megkötéséről.

A PPF Csoport és munkatársai kötelesek együttműködni az állami hatóságokkal a vonatkozó jogszabályokkal összhangban. Ennek keretében a PPF Csoport és munkatársai kötelesek ellátni az állami hatóságokat a döntésükhöz vagy eljárásukhoz szükséges pontos, valós és naprakész információkkal és háttérdokumentumokkal.

4.2 A PPF Csoport üzleti kapcsolatai és tevékenységei

A PPF Csoport érdekelt abban, hogy működési piacai szabadon és zavartalanul fejlődjenek, és működése során betart minden üzleti tevékenységét érintő jogszabályt.

A beszállítók, üzleti partnerek és ügyfelek kezelése során a PPF Csoport és munkatársai mindenkor szigorúan betartják a vonatkozó jogszabályokat.

A beszállítókkal, üzleti partnerekkel és ügyfelekkel ápoltság során a PPF Csoport és munkatársai üzleti és marketing tevékenységük részeként csak valós, nem torzított adatokat adnak át. A munkatársak különösen kötelesek valós információkat adni a PPF Csoport teljesítményével és eredményeivel kapcsolatban, valamint a PPF Csoport beszállítója vagy üzleti partnere döntése szempontjából releváns tényekkel kapcsolatban, és nem elhallgatni semmilyen döntő körülményt. A 4.6 (Információ közzététele) és 7.1 (Bizalmas és minősített információk védelme) fejezetekben foglalt rendelkezések nem érintik az előző mondatban foglaltakat.

Bármely tranzakció végrehajtása előtt a releváns munkatársak kötelesek megismerni a vonatkozó jogszabályokat – különösen, ha nemzetközi tranzakcióról van szó –, és betartani az adott jogszabályokat a PPF Csoport üzleti tevékenysége során. A tranzakció végrehajtása előtt a releváns munkatársak kötelesek lehetőségeikhez mérten meggyőződni arról, hogy az üzleti partner nem vesz részt semmilyen törvényellenes tevékenységben, pénzügyi forrásai törvényes eredetűek és a tranzakció végrehajtása nem sérti a 4.5 (Korlátozó intézkedések és egyéb nemzetközi szankciók) fejezet rendelkezéseit.

A munkatársak törvényes forrásból, és csak olyan formában szerezhetnek információkat versenytársakról és ügyfelekről, amely megfelel a jogszabályoknak. Tevékenységük során a PPF Csoport és munkatársai soha nem adhatnak szándékosan valótlan vagy torzított információkat versenytársaikról, azok termékeiről és szolgáltatásairól.

A munkatársak nem köthetnek semmilyen szóbeli, írásbeli vagy hallgatólagos, hivatalos vagy informális megállapodást versenytársakkal a verseny bármilyen aspektusával, azaz az árral, értékesítési feltételekkel, termékválasztékkal, kedvezményes feltételekkel történő áruszállítással vagy szolgáltatásnyújtással kapcsolatban, illetve bármely egyéb, a versenyt tiltott módon befolyásoló megállapodást. A munkatársak kötelesek kerülni minden olyan lépést, amely úgy értelmezhető, mint a PPF Csoport jogosulatlan előny szerzésére irányuló törekvése egy állami szerződés elnyerése érdekében állami versenyeljárás vagy versenytárgyalás során, vagy annak befolyásolására tett kísérlete.

Amikor szerződéses kapcsolatra lépnek szállítókkal és üzleti partnerekkel, a PPF Csoport és munkatársai minden szerződésbe igyekeznek belefoglalni az etikai és erkölcsi szabályok és a tisztességes üzleti magatartás legalább minimális normáinak való megfelelést, és az ilyen kötelezettségek szerződéses partner általi megszegésére vonatkozó szankciókat, pl. az okozott kár megtérítésének kötelezettségét, vagy a szállítókkal és üzleti partnerekkel fennálló szerződéses kapcsolat PPF Csoport általi felmondásának lehetőségét (felmondásról szóló értesítés vagy a megállapodástól való elállás alapján).

Erre a célra a PPF Csoport elkészítette a használatra ajánlott szerződéses rendelkezés sablonszövegét. A javasolt szerződéses rendelkezés sablonszövege az Etikai Kódex melléklete.

A szerződéses rendelkezés sablonszövegét ajánlott – de nem kötelező – belefoglalni a PPF Csoport által kötött szerződésekbe/megállapodásokba. A másik szerződő fél hozzáállásától függ, hogy az említett szerződéses rendelkezést belefoglalják-e a megállapodásba.

4.3 Korrupt gyakorlat megelőzése

A PPF Csoport teljes mértékben elutasítja a tisztességtelen előny nyújtását vagy elfogadását, jogosulatlan vagy jogalap nélküli teljesítést, függetlenül annak formájától vagy módjától (a továbbiakban "Vesztegetés"). Bármely olyan kifizetés/teljesítés, amelynek célja nem saját a gazdasági teljesítményen keresztüli nyereségtermelés vagy üzletmenet-fenntartás, üzleti vagy egyéb döntés befolyásolása és/vagy tisztességtelen előny szerzése, vesztegetésnek minősül.

Ajándék vagy egyéb teljesítés (pl. szolgáltatások kifizetése) nyújtása vagy elfogadása előtt a munkatársak kötelesek megismerni a jogszabályok vonatkozó rendelkezéseit, a PPF Csoport belső előírásait, valamint az üzleti partner belső előírásait, ha vannak ilyenek, illetve a releváns kulturális és társadalmi szokásokat.

Nem minősül vesztegetésnek, ha az ajándékozás összhangban van az általános piaci gyakorlatokkal és célja a PPF Csoport jó hírnevének erősítése vagy támogatása, továbbá ha az ajándékozás nem kapcsolódik törvényellenes vagy etikátlan cselekedethez és ha az ajándék jellege, értéke és gyakorisága a vonatkozó körülmények ismeretében helyénvaló. Az 5000 cseh koronát (vagy azzal egyenértékű, más pénznemben kifejezett összeget) meghaladó értékű, külső fél számára adott ajándéktárgy vagy egyéb teljesítés adását mindig előre jóvá kell hagyatni a PPF Csoport releváns igazgatóságának vezetőjével, az ajándékozáshoz és a teljesítéshez kapcsolódó kiadásokat mindig rögzíteni kell, ideértve a fogadó fél személyazonosságát, az ajándékozás okát és célját annak érdekében, hogy a kapcsolódó nyilvántartást, valamint az ajándékozás vagy a teljesítés körülményeit visszamenőlegesen bármikor ellenőrizni lehessen.

A munkatárs köteles tájékoztatni az illetékes vezetőt külső fél bármely kísérletéről a munkatárs tevékenységének, hozzáállásának vagy a PPF Csoport döntéseinek befolyásolására. A munkatárs szintén köteles tájékoztatni felettesét, vagy akár a CC Igazgatóságot, vagy akár a központi CC Igazgatóságot az olyan, már megtörtént vagy potenciálisan várható lépésekről, amelyek jellegük alapján korrupciónak minősülnek.

4.4 Pénzmosás elleni intézkedések

A pénzmosás olyan folyamat, amelynek során a törvénytelen tevékenységből származó nyereséget elrejtik, ellehetetlenítve az ilyen nyereségek forrásának és kedvezményezettjének azonosítását, vagy a nyereség jellegét megváltoztatják úgy, hogy az jogszerűen szerzett nyereségnek tűnjön.

A PPF Csoport és munkatársai szigorúan betartanak minden, pénzmosás elleni fellépésről, törvényellenes tevékenységek finanszírozásának tilalmáról, valamint a terrorizmus és annak támogatása elleni harcról szóló jogszabályt.

A PPF Csoport csak olyan ügyfelekkel és üzleti partnerekkel működik együtt, amelyeknek üzleti terveit – a PPF Csoport/munkatársak tudomása szerint – törvényes forrásokból finanszírozzák.

Bármely, a PPF Csoport által tevékenysége részeként vagy érdekkörében végrehajtott eszközátadás során a releváns munkatárs köteles pontosan megjelölni a teljesítés kedvezményezettjét és a teljesítés célját.

Bármely, a PPF Csoport által tevékenysége során végrehajtott eszközátadást pontosan rögzíteni kell a releváns dokumentációban.

A munkatársak lehetőségeikhez mérten kötelesek ellenőrizni a kiválasztott üzleti partner tevékenységeinek törvényességét, és azt, hogy az adott üzleti partner pénzügyi eszközei törvényes forrásból származnak-e. A munkatársak ebből a célból gyűjtik és karbantartják az üzleti partnerekhez és a végrehajtott tranzakciókhoz kapcsolódó dokumentumokat és információkat.

4.5 Korlátozó intézkedések és egyéb nemzetközi szankciók

A PPF Csoport és munkatársai betartanak minden olyan korlátozó intézkedést és egyéb nemzetközi szankciót, amely (i) a PPF Csoport tagjai, azok munkatársai vagy tevékenységei vonatkozásában az e tagokat, munkatársakat és tevékenységeket szabályozó helyi jogrendnek megfelelően, és (ii) kötelező érvényű szerződéses megállapodások alapján kerülnek alkalmazásra (a továbbiakban "szankciók").

A PPF Csoport elővigyázatosságból úgy jár el, hogy sem közvetlenül, sem közvetetten ne tegye ki magát indokolatlan kockázatnak a szankciók megsértését illetően.

A releváns vállalatok kötelesek – akár a CC Igazgatóságuk révén, akár más módon – megtenni minden tőlük telhetőt annak érdekében, hogy figyelemmel kísérik a szankciókat és a belőlük eredő vonatkozó kockázatokat. A releváns vállalatok kötelesek bevezetni azokat az intézkedéseket és eljárásokat, amelyek szükségesek a szankciókkal kapcsolatos kockázatok megelőzéséhez és elkerüléséhez.

Ha a munkatárs megtudja, vagy gyanítja, hogy szankciókkal kapcsolatos kockázat merült fel (akkor is, ha csak elméleti kockázatról van szó), köteles ennek tényéről tájékoztatni a felettesét, vagy akár a CC Igazgatóságot, vagy akár és a központi CC Igazgatóságot.

4.6 Információ közzététele

A PPF Csoport pontosan és határidőre közzétesz minden olyan információt, amelynek közzétételét jogszabály írja elő. A nyitottság elvével összhangban, az adott helyzetben megfelelőnek ítélt mértékig a PPF Csoport egyéb információkat is közzétesz. A PPF Csoport szem előtt tartja a tény, mely szerint a közzétett információnak mindig pontosnak, helytállónak és ellenőrzöttnek kell lennie.

A PPF Csoport nevében csak a PPF Csoport kormányzati kapcsolatokért felelős igazgatója kommunikál a médiával; a releváns vállalatok nevében az e célra létrehozott, illetékes igazgatóságok munkatársai is kommunikálhatnak a médiával a releváns vállalatok belső előírásaival összhangban.

A munkatársaknak nem áll jogában egyénileg ellátni a médiát a PPF Csoportról szóló bármilyen információval, vagy ilyen információt bármilyen kommunikációs eszközön, például közösségi hálózatokon közzétenni.

A releváns munkatárs köteles tájékoztatni felettesét, a releváns vállalat jogi vagy compliance területét, a PPF Jogi Igazgatóságát vagy közvetlenül a PPF csoport kormányzati kapcsolatokért felelős igazgatóját bármely munkatárs médiában közzétett kijelentéséről, amelynek alapja a PPF Csoportra, annak tevékenységére vagy üzleti partnerekkel folytatott együttműködésre vonatkozó információkérés.

5. A PPF Csoporton belüli kapcsolatokra vonatkozó alapelvek, munkatársak közötti kapcsolatok

A PPF Csoporton belül kapcsolatok a PPF Csoport vállalatai közötti kapcsolatok, a PPF Csoport és munkatársai közötti kapcsolatok, valamint a munkatársak közötti kapcsolatok.

A PPF Csoport és munkatársai betartanak minden, a PPF Csoporton belüli belső kapcsolatokat és a munkatársak közötti kapcsolatokat érintő, vonatkozó jogszabályi és belső előírást. A PPF Csoport nem tűri a munkatársak bármilyen formában történő hátrányos megkülönböztetését, még a munka kiosztásának és díjazásának tekintetében sem. Minden vezető köteles betartani ezeket az alapelveket a munkatársakkal való bánásmód során.

A PPF Csoport tiszteletben tartja munkatársai magánéletét.

A PPF Csoport nem tűri a zaklatás, megfélemlítés, a kényszermunka vagy a törvényellenes munkavégzés semmilyen formáját.

A vezetők kötelesek megfelelő betanítást és szakmai oktatást szervezni minden beosztottjuk számára, ideértve a munkatársak részvételét a releváns vállalatok által a jelen Etikai Kódex alapelveit és szabályait sértő cselekedetek és tevékenységek megakadályozása céljából szervezett oktatásokon.

A munkatársak a lehető legteljesebb mértékben védik és tiszteletben tartják kollégáik személyiségi jogait és magánéletét. Nem megengedett a többi munkatárssal kapcsolatban tett sértő, becsmérlő vagy illetlen megjegyzés, valamint a verbálisan vagy fizikailag bármilyen módon végrehajtott zaklatás, megfélemlítés vagy megalázás.

Nem érheti semmilyen hátrány a munkatársakat, ha a munkajogi, belső vagy egyéb jogszabályi előírások potenciális megsértéséről tettek bejelentést, illetve beadványt vagy egyéb javaslatot nyújtottak be a PPF Csoport tevékenységének vagy eljárásainak fejlesztéséről.

6. Munkabiztonság

A PPF Csoport számára prioritás a munkatársak munkabiztonsága, valamint egészségük védelme és megőrzése. A PPF Csoport és munkatársai gondoskodnak minden munkabiztonsági vonatkozású jogszabályi és belső előírás betartásáról a PPF Csoportnál, és megakadályozzák az ilyen előírások megszegéséből eredő sérüléseket és kárt. A vezetők és a munkatársak elhárítják a munkavégzést fenyegető esetleges kockázatokat.

A PPF Csoport megfelelő megelőző biztonsági intézkedéseket vezet be a munkatársak egészségének védelmére, és ezeket szükség szerint frissíti. A PPF Csoport ebből a célból egyebek mellett megfelelő oktatást, gyakorlást és vizsgákat szervez a munkatársak számára a munkabiztonsággal kapcsolatban.

A PPF Csoport kellő figyelmet tanúsítva elfogadja a munkatársak javaslatait a munkabiztonság szintjének és az egészségi állapot munkahelyi védelmének továbbfejlesztésére, feldolgozza és értékeli őket, és indokolt esetben megfelelő intézkedéseket fogantatosít ezen a területen. Minden munkatárs jogosult beadványt benyújtani a fentiekkel összhangban.

Ha a munkatárs azt gyanítja, hogy megsértették a munkabiztonságra vonatkozó jogszabályokat, vagy fennáll ennek közvetlen kockázata, a munkatárs köteles tájékoztatni erről a tényről az illetékes vezetőt és/vagy a CC Igazgatóságot/Központi CC Igazgatóságot.

7. A PPF Csoport, munkatársai, ügyfelei és üzleti partnerei érdekeinek védelme

A PPF Csoport megfelelő intézkedéseket tesz a PPF Csoport valamennyi bizalmas belső információjának védelmére, és szigorúan a jogszabályoknak és nemzetközi egyezményeknek megfelelően kezeli a munkatársokról és külső felekről birtokába jutott adatokat, és még az érintett külső felekkel folytatott kommunikáció során is maximális körültekintéssel és felelősen jár el.

A PPF csoport megőrzi a tevékenysége során munkatársairól, ügyfeleiről és üzleti partnereiről birtokába jutott kényes és személyes adatok titkosságát.

A PPF Csoport megfelelő intézkedéseket tesz a PPF Csoport szellemi tulajdonból származó jogainak védelmére, és tiszteletben tartja a szerzői jogot.

7.1 Bizalmas és minősített információk védelme

Saját kényes és bizalmas információin túl, a PPF Csoport bármely, munkatársaira, ügyfeleire és üzleti partnereire vonatkozó információ védelméről is gondoskodik.

A munkatársak ügyelnek rá, hogy tevékenységük részeként és az üzleti tranzakciók megvitatása során csak a szigorúan szükséges és vonatkozó adatokat kommunikálják külső felek felé. A munkatársak gondoskodnak róla, hogy a külső féllel folytatott kommunikáció vagy szerződéses kapcsolat magában foglalja a külső felek kötelezettségét is a munkatársak által kommunikált információk titkosságának megőrzésére. A munkatársak ügyelnek rá, hogy tevékenységük során ne avatkozzanak bele a nem nekik szánt kommunikációba.

Ha a munkatárs azt gyanítja, hogy kényes vagy bizalmas információt tettek közzé vagy használtak nem rendeltetésszerű módon, vagy fennáll ennek közvetlen veszélye, a munkatárs köteles tájékoztatni erről a tényről az illetékes vezetőt és/vagy a CC Igazgatóságot/Központi CC Igazgatóságot.

7.2 Személyes adatok védelme

Személyes adatnak minősül a munkatársokról, az ügyfelekről, üzleti partnerekről vagy bármilyen egyéb érintettől a PPF Csoport birtokába jutott bármely személyes adat. A PPF Csoport és munkatársai szigorúan betartanak minden személyes adatok védelmével kapcsolatos előírást.

Minden munkatárs köteles teljes mértékben védeni a tevékenysége során tudomására jutott összes személyes adatot, és azokat csak olyan személyeknek átadni, akik a vonatkozó jogszabályok vagy az adott személy írásbeli beleegyezése alapján megfelelő jogosultsággal rendelkeznek.

Ha a munkatárs azt gyanítja, hogy kényes vagy bizalmas információt tettek közzé vagy használtak nem rendeltetésszerű módon, vagy fennáll ennek közvetlen veszélye, a munkatárs köteles tájékoztatni erről a tényről az illetékes vezetőt és/vagy a CC Igazgatóságot/Központi CC Igazgatóságot.

7.3 Szellemi tulajdon védelme

A PPF Csoport és munkatársai teljes mértékben megvédik a szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat, és betartanak minden vonatkozó jogszabályt és nemzetközi egyezményt.

Minden munkatárs köteles védeni a PPF Csoport szellemi tulajdonjogait.

Minden munkatárs köteles tiszteletben tartani más szervezetek szerzői jogait, és mindenkor ügyelni rá, hogy jogosult legyen az adott munka felhasználására.

Ha a munkatárs azt gyanítja, hogy szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat sértettek vagy sérthetnek meg, a munkatárs köteles haladéktalanul tájékoztatni erről a tényről az illetékes vezetőt és/vagy a CC Igazgatóságot/Központi CC Igazgatóságot.

8. Környezetvédelem

A PPF Csoport teljes mértékben tisztában van környezetvédelmi felelősségével, és szigorúan betart minden környezetvédelmet szabályozó vonatkozó jogszabályt.

A PPF Csoport rendszeresen elemzi tevékenységei környezeti hatását, megfelelő intézkedéseket tesz a környezet védelmére, és azokat rendszeresen frissíti.

A PPF Csoport minimumra szorítja a mérgező és más veszélyes anyagok felhasználását tevékenysége során, és gondoskodik a mérgező és más veszélyes anyagok megfelelő kezeléséről. A PPF Csoport törekszik a környezetkímélő eljárások és technológia alkalmazására.

Ha a munkatárs azt észleli, hogy egy munkahelyi esemény negatív környezeti hatással járhatott, köteles késedelem nélkül tájékoztatni erről a tényről az illetékes vezetőt és/vagy a CC Igazgatóságot/Központi CC Igazgatóságot.

9. Záró rendelkezések

Az Etikai Kódex irányadó a PPF Csoport és munkatársai minden tevékenységére, döntésére és lépésére nézve. A PPF Csoport és munkatársai kivétel nélkül kötelesek maradéktalanul betartani az Etikai Kódex rendelkezéseit.

A PPF Csoport rendszeresen felülvizsgálja és frissíti az Etikai Kódexet, hogy az tükrözze a társadalom, a PPF Csoport és munkatársai mindenkori igényeit.

Az 4.2-es pontban meghatározott szerződéses rendelkezés sablonszövege az Etikai Kódex mellékletét képezi.

Jelen Etikai Kódex 2018. december 3-tól érvényes.

Az Etikai Kódex aktuális szövege elérhető a következő címen:

<https://www.telenor.hu/telenor-magyarorszag/felelos-vallalatiranyitas/etikai-kodex>

Az Etikai Kódex 1. mellélete

**A TELENOR MAGYARORSZÁG (PPF CSOPORT) ETIKAI
KÓDEXÉNEK 4.2-ES PONTJÁBAN MEGHATÁROZOTT
SZERZŐDÉSES RENDELKEZÉS SABLONSZÖVEGE**

A [*Telenor Magyarország*] által bevezetett és fenntartott belső megfelelési program gondoskodik róla, hogy a [*Telenor Magyarország*] tevékenységei megfeleljenek az etikai és erkölcsi szabályoknak, a vonatkozó jogszabályoknak és nemzetközi egyezményeknek, és ennek részeként intézkedéseket fogantat az azzal a céllal, hogy megakadályozza és észlelje ezek megsértését [(vállalati megfelelési program)].

A [*szerződéses partner*] (és bármely, a szerződéses partnerrel együttműködő és a jelen megállapodásból származó kötelezettségek teljesítésében, vagy annak megvalósításában és teljesítésében közreműködő bármely magánszemély vagy gazdasági társaság, azaz munkavállaló, képviselő, külső együttműködő, a továbbiakban „alvállalkozó”) tiszteletben tartja és betartja, továbbá biztosítja, hogy alvállalkozói tiszteletben tartásuk és betartásuk a vonatkozó jogszabályokat, ideértve a nemzetközi egyezményeket, valamint erkölcsi és etikai alapelveket. A [*szerződéses partner*] elutasít bármilyen jogellenes cselekedetet, és tartózkodik ezektől. Nevezetesen, a [*szerződéses partner*] nem hagy jóvá, és nem engedélyez semmilyen olyan közvetlen vagy közvetett lépést, amely bármely, megvesztegetés vagy korrupció tilalmáról szóló vonatkozó jogszabály [*szerződéses partner*], munkavállalói, képviselői vagy alvállalkozói általi megsértéséhez vezethet. Ez a kötelezettség egyebek mellett vonatkozik bármely törvényellenes befolyásszerzésre, jogosulatlan/jogcím nélküli kifizetésre, vagy ilyen jellegű, állami tisztviselőknek, állami hatóságok képviselőinek, azok családtagjainak vagy közeli ismerőseinek adott juttatásra. Ha a [*szerződéses partner*] a [*Telenor Magyarország*] képviselőjeként vagy annak nevében jár el, [*a szerződéses partner*] demonstrálja megfelelését a hivatkozott alapelveknek, továbbá elsősorban oktatás és monitorozó tevékenységek segítségével gondoskodik róla, hogy munkavállalói és alvállalkozói is megismerjék és betartsák a hivatkozott alapelveket.

A [*Telenor Magyarország*], a PPF Csoport és/vagy az általuk felhatalmazott külső felek jogosultak monitorozni és ütemezett, illetve váratlan helyszíni ellenőrzések végrehajtásával értékelné a [*szerződéses partner*] és alvállalkozói vonatkozó jogszabályoknak és az Etikai Kódex alapelveinek való megfelelését. Az ilyen ellenőrzések részeként interjúkat készíthetnek a partner szabadon kiválasztott munkatársaival, és releváns adatokat és dokumentumokat kérhetnek és ellenőrizhetnek. Az ellenőrzésekre sor kerülhet a [*szerződéses partner*] telephelyén és/vagy más olyan helyszínen, ahol a [*szerződéses partner*] nevében munkavégzés történik. A [*szerződéses partner*] köteles együttműködni az ellenőrzések során. Az ellenőrzéseket a [*szerződéses partner*] üzleti titokra és az üzleti működés zavarására irányuló jogos aggodalmait megfelelően figyelembe véve kell elvégezni.